



Pour diffusion immédiate : 12/07/2023

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

LA GOUVERNEURE HOCHUL ANNONCE LA RÉOUVERTURE DES ROUTES DE LA VALLÉE DE L'HUDSON À LA SUITE D'INONDATIONS HISTORIQUES ET INFORME LES NEW-YORKAIS DE L'IMPACT DE NOUVELLES PRÉCIPITATIONS CETTE SEMAINE

Des portions de la route 9W, de la route 6 et de la route 32 devraient être rouvertes aujourd'hui grâce au travail des équipes du Département des Transports et des entrepreneurs

Le nettoyage et le rétablissement se poursuivent dans tout l'État, tandis que les organismes d'intervention surveillent de près les prévisions météorologiques pour la période de jeudi à lundi

Des précipitations supplémentaires de 5 à 7 centimètres (2 à 3 pouces) jeudi et vendredi pourraient affecter les zones qui se remettent actuellement des récentes inondations

Vigilance inondation en vigueur jusqu'à jeudi pour certaines parties des comtés de Clinton, Essex, Lewis, Cayuga, Oswego, Ontario, Wayne, Hamilton, Herkimer, Saratoga, Warren et Washington

La gouverneure Kathy Hochul a annoncé aujourd'hui la réouverture des routes principales de la vallée de l'Hudson qui avaient été complètement ou partiellement fermées à la suite des précipitations historiques et des inondations dévastatrices qui ont touché l'État de New York dimanche et lundi. Grâce aux travaux effectués 24 heures sur 24 par les équipes du département des transports de l'État (State Department of Transportation) et les entrepreneurs, des portions des routes U.S. Route 9W, U.S. Route 6 et State Route 32 devraient être rouvertes à la circulation automobile aujourd'hui. Les travaux de réparation comprennent l'enlèvement des arbres et des débris, le fraisage et l'asphaltage de la chaussée là où c'est nécessaire, ainsi que des réparations au niveau du drainage. D'autres routes devraient être rouvertes dans les jours à venir, à mesure que les travaux de nettoyage et de réparation se poursuivent.

En outre, la gouverneure Hochul a exhorté les New-Yorkais à se préparer à la possibilité de nouveaux orages violents et de fortes précipitations cette semaine, en particulier jeudi et vendredi. Même si les précipitations attendues n'atteindront pas les

quantités que les New-Yorkais ont connues en début de semaine, les 5 à 7 centimètres (2 à 3 pouces) de pluie supplémentaires attendus pourraient provoquer de nouvelles crues soudaines dans certaines zones où les sols sont saturés et les niveaux d'eau plus élevés. La gouverneure Hochul a demandé aux agences de l'État impliquées dans la réponse à la tempête de cette semaine de rester vigilantes et de se préparer à des impacts supplémentaires.

« Personne ne résiste mieux aux tempêtes que les New-Yorkais, et la rapidité avec laquelle ils se sont remis des inondations historiques de cette semaine le montre de plus en plus clairement, » **a déclaré la gouverneure Hochul.** « Bien qu'il reste encore beaucoup à faire, la remise en état des routes de la vallée de l'Hudson est une étape importante qui a été rendue possible grâce aux efforts inlassables de nos équipes routières et de nos entrepreneurs qui ont travaillé jour et nuit. Je tiens à remercier sincèrement tous ceux qui se sont mobilisés pour aider leurs concitoyens new-yorkais à surmonter cette tempête historique. »

Les routes qui devraient être rouvertes aujourd'hui sont les suivantes :

- La route américaine 6/202 (Bear Mountain Bridge Road) sera rouverte dans les deux sens entre la State Route 9D et la U.S. Route 9 dans la ville de Cortlandt, dans le comté de Westchester. Les automobilistes ne pourront pas traverser le Bear Mountain Bridge pour entrer dans le comté de Rockland.
- La route 9W sera rouverte dans les deux sens avec des voies réduites entre Cornwall et l'entrée Stony Lonesome Gate de West Point/Mountain Ave. Il s'agit d'un tronçon de 7,7 kilomètres (4,8 miles) qui comprend la principale entrée de West Point par le nord et qui rétablit la principale route de banlieue.
- La State Route 32 à Trout Brook Road, dans la ville de Woodbury, dans le comté d'Orange, sera rouverte avec une voie de circulation alternée via un signal temporaire.

Les routes suivantes sont rouvertes :

- La State Route 104 dans le comté d'Oswego a été rouverte avec une circulation alternée à sens unique
- La route 30/28N de Blue Mountain Lake à Long Lake dans le comté de Hamilton est rouverte
- La route 30 de Long Lake (comté de Hamilton) à la frontière du comté de Franklin est rouverte.

Le département des transports (Department of Transportation) de l'État dispose de plus de 3 480 superviseurs et opérateurs dans l'ensemble de l'État, dont plus de 540 dans la région de la vallée de l'Hudson. Le personnel est en train d'évaluer les dommages et de travailler à la réouverture des routes de l'État le plus rapidement possible. Le pont de la State Route 9W sur la Popolopen Creek dans la ville de Highlands, dans le comté d'Orange, est actuellement fermé pendant que les ingénieurs de l'État continuent d'évaluer les dommages et élaborent une stratégie pour rouvrir le pont le plus rapidement possible.

La commissaire au Département des transports de l'État de New York (New York State Department of Transportation), Marie Therese Dominguez, a déclaré, « Je suis extrêmement fière et infiniment reconnaissante envers les femmes et les hommes dévoués du département des transports de l'État de New York (New York State Department of Transportation) qui travaillent sans relâche pour remettre en service l'infrastructure de transport de notre État. Bien qu'il reste encore beaucoup de travail à accomplir, je ne doute pas qu'ils soient prêts à relever le défi et qu'ils continueront à faire des efforts jusqu'à ce que le travail soit achevé. »

Jackie Bray, commissaire de la division de la sécurité intérieure et des services d'urgence (Division of Homeland Security and Emergency Services) de l'État de New York, a déclaré, « Même si le prochain système ne devrait pas être aussi intense que ce que nous avons vu en début de semaine, les crues subites continuent de représenter une menace réelle pour les New-Yorkais, compte tenu de la saturation du sol. Alors que notre équipe continue de travailler main dans la main avec nos partenaires locaux sur les opérations de récupération, il est essentiel que les New-Yorkais de l'est de l'État ne baissent pas la garde dans les jours à venir et prennent les mesures nécessaires pour assurer leur sécurité et celle de leurs foyers. »

Entre dimanche et lundi, plus de 200 mm (huit pouces) de pluie ont été signalés dans certaines parties de la région du Mid-Hudson (comté d'Orange) et plus de douze centimètres (cinq pouces) de pluie dans la région des Finger Lakes (comté de l'Ontario). Entre lundi et mardi, certaines parties du North Country (comté de Hamilton) ont reçu plusieurs centimètres de pluie en peu de temps. Ces précipitations ont provoqué des inondations dévastatrices qui ont entraîné la fermeture des routes et endommagé les infrastructures dans les régions touchées.

Le département de la sécurité intérieure et des services d'urgence de l'État (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) dispose d'un bureau de gestion des urgences (Office of Emergency Management), d'un bureau de prévention et de contrôle (Office of Fire Prevention and Control) des incendies et d'équipes de récupération en cas de catastrophe qui évaluent les dommages et effectuent des inspections de sécurité dans les communautés touchées. La gouverneure Hochul et le DHSES sont en contact avec les autorités fédérales au sujet de la nécessité d'une déclaration de catastrophe majeure afin de permettre aux autorités locales de bénéficier d'un remboursement fédéral.

Une veille d'inondation est actuellement en vigueur jusqu'à jeudi pour tout ou partie des comtés de Clinton, Essex, Lewis, Cayuga, Oswego, Ontario, Wayne, Hamilton, Herkimer, Saratoga, Warren et Washington. Vous trouverez une liste complète des alertes et des prévisions météorologiques sur le site Internet du Service météorologique national (National Weather Service) à l'adresse <https://alerts.weather.gov>.

Les New-Yorkais sont encouragés à s'inscrire au système d'alerte d'urgence de l'État en s'abonnant à NY Alert sur alert.ny.gov, un service gratuit qui fournit des informations d'urgence essentielles sur votre téléphone portable ou votre ordinateur.

Fermetures de routes en cours

Vallée de l'Hudson :

- La State Route 218 est fermée dans les deux sens entre Storm King Highway et la ligne Town of Cornwall/Town of Highlands, ville de Cornwall, comté d'Orange
- Palisades Parkway est fermée dans les deux sens entre les sorties 14 et 18, ville de Highlands, comté de Rockland
- L'U.S. 6 est fermée dans les deux sens entre NY 293 et la rampe de Palisades Parkway, Woodbury, comté d'Orange
- L'U.S. 9W est fermée dans la direction sud au nord de la sortie NY 218, Highlands, Comté d'Orange
- L'U.S. 9W est fermée dans les deux sens à la hauteur de Old State Rd, Highlands, comté d'Orange
- L'U.S. 9W est fermée dans le sens nord à Bear Mountain Circle, Highlands, comté d'Orange
- L'U.S. 9W est fermée dans les deux sens entre Seven Lakes Drive et S Entrance Road, Stony Point, comté de Rockland
- L'U.S. 9W est fermée dans les deux sens à Mine Dock Rd, Highlands, comté d'Orange
- Palisades Parkway est fermée dans la direction sud entre U.S. 9W ; U.S. 6 ; itinéraire final et la sortie 15 ; Old Gate Hill Road ; County Route 10, Highlands, Comté d'Orange
- La State Route 980U est fermée dans les directions nord et sud entre l'U.S. 9W et la State Route 218, Highlands, Comté d'Orange
- La State Route 292 est fermée dans les deux sens entre la State Route 292, la State Route 311 et la State Route 55, à Patterson, dans le comté de Putnam
- La State Route 17 est fermée dans les directions est sur la rampe vers la sortie 130A, Woodbury, comté d'Orange
- La State Route 448 est fermée dans les deux sens à l'est de North Broadway, Mount Pleasant, Westchester

Les Adirondacks

- La State Route 28N est fermée dans les deux sens de Long Lake à la limite du comté d'Essex, comté de Hamilton

Centre de New York

- La State Route 69A est fermée dans les deux sens entre la State Route 69 et la U.S. Route 11 à Parish, Oswego County

Conseils de sécurité en cas de phénomènes météorologiques violents

Fournitures en cas de catastrophe

- Ayez à portée de main des fournitures en cas de catastrophe, y compris :
- Lampe de poche et piles de rechange
- Radio transistor et piles de rechange
- Trousse et manuel de premiers soins
- Nourriture et eau en cas d'urgence
- Ouvre-boîtes non électrique
- Médicaments essentiels
- Chéquier, espèces, cartes de crédit, cartes de retrait

Crue subite

- N'essayez jamais de conduire sur une route inondée. Faites demi-tour et prenez un autre itinéraire.
- Si l'eau commence à monter rapidement autour de vous dans votre voiture, quittez immédiatement le véhicule.
- Ne sous-estimez pas la force d'une masse d'eau en mouvement rapide. 60 cm (2 pieds) d'eau d'une crue qui coulent rapidement feront flotter votre voiture, et l'eau qui coule à 3,2 km/h (2 mph) peut balayer les voitures d'une route ou d'un pont.

Éclairs

- Suivez la règle des 30-30 : S'il s'écoule moins de 30 secondes entre l'éclair et le tonnerre, cela signifie que la foudre est assez proche pour vous frapper. Mettez-vous immédiatement à l'abri. Après le dernier éclair, attendez 30 minutes avant de quitter votre abri.
- La foudre frappe l'objet le plus haut. Si vous êtes au-dessus d'une canopée, descendez rapidement en dessous et accroupissez-vous si vous êtes dans une zone exposée.

- Si vous ne pouvez pas vous abriter, éloignez-vous des arbres. S'il n'y a pas d'abri, accroupissez-vous à l'air libre, en conservant une distance avec les arbres de deux fois leur hauteur.

Pour plus d'informations sur la préparation personnelle et les moyens de rester en sécurité en cas de fortes intempéries, consultez le site : <https://www.dhSES.ny.gov/safety-and-prevention>.

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418